

FICHA ETNOGRAFICA

Ref : Cassette 89-273-VA.

Tiempo: Cara A 22'  
Cara B 21'

C A R A A:

- 1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección : Alumnos Colegio Departamental Mixto de Pitalito, Huila.  
Profesor :  
Recolector : Ruth Carvajal Cabrera. Elberth Alfonso Salas.  
Grabando en :  
Fecha : Junio 20 de 1.989.  
Informante : María Antonia Salcedo Vega.  
Nacido en : Chaparral, Tolima.  
Procedencia : Pitalito, Huila.  
Edad : 59 años.  
Sexo : Femenino.  
Estado Civil : Casada.  
Instrucción :  
Ocupación :  
Título : DATOS PERSONALES: Padres. Oficios. Hermanos.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Hombre. Mandato. Hijos.
- 2) Proyecto : "La Voz de los Aburelos".  
Recolección : Alumnos Colegio Departamental Mixto Pitalito, Huila.  
Profesor :  
Recolector : Ruth Carvajal Cabrera. Elberth Alfonso Salas.

Grabando en :  
Fecha : Junio 20 de 1.989.  
Informante ; Bertilda Torres.  
Nacido en : Oporapo, Huila.  
Procedencia :  
Edad : 62 años.  
Estado Civil ; Soltera.  
Sexo : Femenino.  
Instrucción :  
Ocupación : Oficios domésticos.  
Título : DATOS PERSONALES: Padres. Hermanos.  
Oficios.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Hombres.  
Mandato en el hogar. Nueras.

3) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección :  
Profesor ;  
Recolector : Ruth Carvajal Cabrera. Elberth Alfonso Salas.  
Grabando en :  
Fecha : Junio 20 de 1.989.  
Informante : Victor Félix Ordoñez.  
Nacido en : Acevedo, Huila.  
Procedencia : Pitalito, Huila.  
Edad : 54 años.  
Sexo : Masculino  
Estado Civil : Casado,  
Instrucción :  
Ocupación :

- Título : DATOS PERSONALES: Padres. Oficios.  
Hijos. Hermaos.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Hombres.  
Gobernar. Mandato. Hijos.
- 4) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección : Alumnos Colegio Departamental Mixto  
Pitalito, Huila.  
Profesor :  
Recolector : Ruth Carvajal Cabrera. Elberth Alfonso Salas.  
Grabando en :  
Fecha : Junio 20 de 1.989.  
Informante : Maria Dolis Perdomo Osorio.  
Nacido en : Acevedo, Huila.  
Procedencia : Acevedo, Huila.  
Edad : 54 años.  
Sexo : Femenino.  
Estado Civil : Casada.  
Instrucción : Analfabeta.  
Ocupación : Agricultura. Oficiás domésticos.  
Título : DATOS PERSONALES: Padres. Oficios.  
Hermanos.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: ESposo.  
Respeto. Hijos. Nueras.
- 5) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección : Alumnos Colegiom Deaprtamental Mixto  
Pitalito, Huila.  
Profesor :  
Recolector : Ruth Carvajal Cabrera.  
Elberth Salas.



Grabando en :  
Fecha : Junio 20 de 1.989.  
Informante : Hernando Joven.  
Nacido en : Chaparral, Tolima.  
Procedencia : Pitalito, Huila.  
Edad : 62 años.  
Sexo : Masculino.  
Estado Civil : Casado.  
Instrucción :  
Ocupación :  
Título : DATOS PERSONALES: Padres. Hermanos.  
Oficios.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Mujeres.  
Hogar.

C A R A B:

APRECIACION DE LOS SEXOS: NUEras.

6) Proyecto : "Laa Voz de los Abuelos".  
Recolección : Alumnos Colegio Departamental Mixto  
Pitalito, Huila.  
profesor :  
Recolector : Ruth Carvajal Cabrera. Elberth Alfonso Salas.  
Grabando en :  
Fecha : Junio 20 de 1.989.  
Informante : Hermelinda Hurquijo.  
Nacido en : Armero, Tolima.  
Procedencia : Pitalito, Huila.  
Edad : 66 años.

Sexo : Femenino.  
 Estado Civil : Casada.  
 Instrucción : Analfabeta.  
 Ocupación : Lavaandera.  
 Título : DATOS PERSONALES: Familia Numerosa.  
 Rasgos físicos de los padres.  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Esposo.  
 Obligación. Nueras, Hijos.

7) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
 Recolección : Alumnos Colegio Deaprtamentla Mixto,  
 Pitalito, Huila.  
 Profesor :  
 Recolector :  
 Grabando men :  
 Fecha :  
 Informante : Cerafin Marciales López.  
 Nacido, en : Genesano, Boyacá.  
 Procedencia : Pitalito, Huila.  
 Edad : 76 años.  
 Sexo : Masculino.  
 Estado Civil : Casado.  
 Instrucción :  
 Ocupación :  
 Título : DATOS PERSONALES: Padres. <sup>U</sup> ficios. Her  
 manos. <sub>^</sub>  
APRECIACION DE LOS SEXOS: Hijos. Nue  
 ras. Hogar. Varón.  
 Observaciones : Siete informante. La información gra  
 bada se refiere sólo a la Apéciación  
 de los sexos.

Ref : Cassette 89-273-VA.

6.

Observaciones : Cuestionarios no desarrollados.  
Técnica : Buen Sonido.  
Fichas etnográficas, incompletas.  
Transcripción :<sup>a</sup>



CONTINUAMOS AHORA CON LA VOZ DE OTRA DE LAS ABUELITAS .

RECOLECTOR: Cuál es su nombre?

INFORMANTE: Mari Antonia Salcedo Vega?

RECOLECTOR: Doña Mari Antonia cuéntenos dónde nació?

INFORMANTE: Nací en chaparral Tolima.

RECOLECTOR: Es natural de allá?

INFORMANTE: Si

RECOLECTOR: En qué año nació?

INFORMANTE: En 1930

RECOLECTOR: En estos momentos recuerdala edad que tiene?

INFORMANTE: Como 59 años me parece.

RECOLECTOR: E, cuéntenos ahora su estado civil, soltera o casada?

INFORMANTE: Soltera.

RECOLECTOR: No se casó por qué?

INFORMANTE: Porque no, seguro eseno era mi destino, ser casada

RECOLECTOR: No le gustó el matrimonio, INF. no.

RECOLECTOR: E, conoció usted a sus padres? INF. sí,

RECOLECTOR: Ellos viven? INF. mi mamá vive.

RECOLECTOR: E? dónde vive ella? INF. ella vive onde otra hermana

RECOLECTOR: Pero aquí en Pitalito? INF. si aquí en Pitalito.

RECOLECTOR: Quién es ella? INF. Carmen Vera de Salcedo.

RECOLECTOR: Y su padre quién era? INF. Benjamín Salcedo.

RECOLECTOR: El cuanto hace que murió? INF. como 54, como 36 años

Recolector: Murió como en el 54, qué labor desempeñaban ellos ?

INFORMANTE: Agricultores porque eran de finca. REC: ellos vivian en una finca? INF, en una finca si.

RECOLECTOR: E, usted durante su juventud que oficios desempeñaba? pués estudié hasta quinto primaria y despues me fui para la finca, REC. Y estuvo en la finca? INF?. si en oficios de la casa .

RECOLECTOR: Cuántas personas integraban su familia?

Somos tres varones y tres mujeres, REC. se casaron todos?

INFORMANTE: Si, REC. sumerce no? no, yo no.

RECOLECTOR: E, que raza eran sus padres, blancos, negros, indios o meztisos? INF. pues mamá es blaca, papá era bien moreno

INFORMANTE: si de raza negra como el color mio.

RECOLECTOR: Ahoracuentenos lo siguiente, quien concidera usted que debe madar en la casa? su esposo o sumerce?.

INFORMANTE: ;Pues siendo csados el esposo no,

RECOLECTOR: Porqué, INF. porque pues el que, el que dirige la, la familia, pero uno solo pues entonces es uno el que el que manda

RECOLECTOR: Diganos, usted prefiere los hijos varones o mujeres?

INFORMANTE: Pues yo no tengo niguna hija, sino unahija mujer aquí

RECOLECTOR: Y si se hubiera casdo hubiera preferido o todos los hijos varones o mujæes? INF. no, todos por igual .

RECOLECTOR: Cuando una mujer se casa conciderausted que esa hija se pierde? INF. Pues no, REC. la hija que tiene usted es soltera o casada? INF. soltera, si ella se llegara a casar concidera uds. que se perdiere o sigue siendo su hija?

INFORMANTE: Pues yo creo que sigue siendo mi hija, ella debe de ver por mi, REC; así esté dónde esté?, INF. sii.

RECOLECTOR: Y cuando un hijo se casa por el hecho de uqe la es posa pasaa ser su nuera concidera o cre que se ha ganado una hija? INF. cláro llega un hijo más a la casa, REC. porqué?

INF. porque uno recibe un, sea un, un, yerno o seauna nuera los recibe como hijo. REC. osea hace parte de la familia ya?. INF. claro.

RECOLECTOR: Doña Antonia le agradecemos mucho.



CONTINUAMOS AHORA NUESTRA LABOR HACIENDO UNA ENCUESTA CON OTRA DE NUESTRAS ABUELITAS ESCOGIDAS EN ESTE DIA.

RECOLECTRO: E, diganos cuál es su nombre?

INF: Bertilda Torres Polanía . REC. doña Bertila usted dónde nació? INF: en el Hobo Huila. REC: es natural de allá?

INF: Si . REC: recuerda el año en que nació?

INF: no, REC: no recuerda?

INF: no eso no recuerdo. REC: y recuerda en estos momentos cuantos años tiene?. INF: 62.

REC: 62 años, Bueno cuéntenos cuál es su estado civil, soltera o casada? INF: soltera, REC: nose caso porqué?

INF: no, no me casé no quise, REC: no le gustó el Matrimonio?

REC: en estos momentos con quién vive aquí en la casa?

INF: sola, REC: y la señorita que la acompaña quién es?

INF: no, es una amiga. REC: E, conoció usted a sus padres?

INF: si, REC: ellos viven o murieron?

INF: No?, ellos murieron, REC: de dónde eran ellos?

INF: de Hobo, REC: cuántos años hace que murieron?

INF: Umm, eso hace como unos 25 años.

REC: Y usted durante su juventud que labores desempeñaba?

INF: Domésticos de la casa, REC: de la casa. sus padres les gustaba la agricultura? INF: si señorita .

REC: E, sus padres que hacían? INF: Umm, mis padres trabajaban en la vega que teníamos, agricultor, INF. tenía cultivos de cacao o chocolate. REC: y su madre? INF: en la casa, domestico.

REC: Cuantos hijos integraban el nucleo familiar?

Osea cuantos hijos eran sus hermanos?

INF: Umm, 10, REC: cuantos hombres cuantas mujeres?

INF: 3 hombres y las demas mujeres, REC: 3 hombres, y 7 mujeres?

REC: recuerda que raza eran sus padres?

INF: Ellos eran buena raza de blancos, REC: ambos?

INFR: si, REC: Ahora cuéntenos algo más; quien concidera usted q  
que debe mandar en la casa?, el hombre o la mujer?

INF: el hombre no, REC: poqué concidera que debe mandar el hom bre

INF: pues porque siempre el es el que está en la casa y manda,

REC: el que tiene el mando, INF: el que tiene el mando.

REC: Ahora continuamos con otra pregunta más: prefiere usted los  
hijos varones o mujeres?

INF: para mí todos son iguales hombres y mujeres todos nacido muy  
buenos .

REC: si se hubiera casado lo que hubiera venido, hombres y muje  
res hubiera preferido por igual? INF. igual, yo soy igual, pare  
jo, REC: Cuando una mujer se casa concidera usted que esa hijase  
pierde?

INFR: pues si al tiempo de ahora pues no sirven los matrimonios

REC: si ella deja de vivir al lado suyo, pasa a vivir con el espo  
so, entonces sumerce cree que ella se perdió de su hogar, que ya  
forma parte de otro? INF: pues si ella, yo si creo que ella forma  
parte de otra, del marido pues.

REC: Cuando un hijo se casa por el hecho de que la esposa pasaa  
ser su nuera concidera o cree que se ha ganado una hija?

INF: Pues si con la nuera. REC: usted cree que la nuera pasa

a ser para usted una hija más? INF: si señora porque yo tengo  
una nuera muy buena ; REC: y la concidera como su hija?

INF: si señora. REC: bueno, bueno pues estamos agradeciendo bas  
tante su colaboración,.

INF: bueno señor.



BUENO CONTINUAMOS NUESTRA LABOR CON OTRO DE LOS ABUELITOS INVITADOS.

RECOLECTOR: Cuentenos cuál es su nombre?

INFORMANTE: Mi nombre es Victor Felix Ordoñez Claros

RECOLECTOR: Cuantos años tiene?

INFORMANTE: 54 años,

RECOLECTOR: Recuerda en qué año nació?

INFORMANTE: el tres de Noviembre de 1933.

recolector: Es naturalde aquí de Pitalito o dedónde?

INFORMANTE: De Acevedo. REC: de Acevedo?.

RECOLECTOR: Cuentenos su estado civil, soltero o casado?

INFORMANTE: Casado. REC: quién es su esposa?

INFORMANTE: Maria Dolli Perdomo. REC: es la señora con quien vive?

INFORMANTE: SI. REC: cuántos hijos tiene? INF: 11

RECOLECTOR: Y en estos momentos quiénes lo acompañan?

INFORMANTE: Nos acompañan 3 hombre y 2 mujeres.

RECOLECTOR: Y los demás? INF: EStan casados. REC: estan casados?

INFORMANTE: si casados. REC: viven aqui o viven en otra parte?

INFORMANTE: Unos viven aquí y otros viven en Acevedo, y una relig.

RECOLECTOR: Una religiosa?, REC: conoció usted a sus padres?

INFORMANTE: Si señorita los conocí, REC: viven o ya murieron?

INFORMANTE: Ya murieron . REC: Quiénes eran ellos?

INFORMANTE: Mi padre Marco Aurelio Ordoñez, mi mamá Maria Antonia Claros. REC: qué labor desempeñaban ellos?

INFORMANTE: Agricultores. REC: trabajaben en agricultura?

INFORMANTE: Si, la agricultura.

RECOLECTOR: Cuentenos qué oficios desmepeñaba usted durante su juventud? INF: Agricultor. REC: fué a la escuela o al colegio?

INFORMANTE: a la escuela. REC: qué año hizo?

INFORMANTE: NO yo no hice sino hasta segundo primaria.

RECOLECTOR: Todavía recuerdalo que aprendió a leer, escribir, su mar, todoeso. IFR: pues sí claro.



RECOLECTOR: Cuéntenos cuantas personas integraban el núcleo familiar? INF: en mi padre y mi madre éramos 7 hijos y 2 serían, 9, REC: nueve?

INF: si señorita;

REC: Recuerda qué raza eran sus padres, indios, negros, blancos o meztisos?

INF: Blancos. REC: raza blanca? INF: si blancos.

REC: Ahora cuéntenos, quién concidera usted que debe mandar en la casa? INF: yo concidero que el hombre no.

REC: porqué? INF: pues porque dede luego él es la persona más indicada para mandar en el hogar no?, concidera uste correto o nó?, REC: Bueno si creo que eso es correcto. INF: bueno.

REC: Prefiere los hijos varones o mujeres?

INF: Todos por igual. REC: Todos por igual?

INF: si todos por igual .

REC: C̄ando una hija se casa usted concidera que esa hija se pierde? INF: no, no creo.

REC: Porqué? INF: Pues no se pierde porque va forman un nuevo hogar va seguir unida a el.

REC: Va seguir unida a su familia, va seguir unida a su familia?

REC: Cuando un hijo se casa, por el hecho de la esposa pasar a ser su nuera, cree usted que se ganó una hija?

INF: Yo creo que si, Uste que cree?

REC: Porqué? INF: pues porque es la esposa de un hijo, y desde luego pues se tiene una hija, para mi.

REC: Bueno muchisimas gracias.

CONTINUAMOS NUESTRO TRABAJO CON LA INVESTIGACION HACIENDOLE UNAS PREGUNTAS A UNA NUEVA ABUELITA QUE NOS ACOMPAÑA.

REC: Cómo se llama usted señora?

INF: María Dolli Perdomo, a sus ordenes,

REC: Doña María Dolly cuéntenos usted dónde nació?

INF: Yo nací en Acevedo.

REC: Recuerdael año en que nació?

INF: No señora INF: recuerda en estos momentos cuantps años tiene? REC: 54 años. REC: 54 años?

REC: Cuál es su lugar de procedencia?

INF: Oficios domésticos.

REC: NO de dónde procede, es de aquí o es de otra parte?

INF: Pos fuí de Acevedo no, y ahora vivo aquí en pitalito.

REC: Es huilase? INF: si señora.

REC: su estado civil, es soltera o casada?

INF: Casada. REC: conviven aquí con su espos?

INF: si señora. REC: bueno, conoció usted a sus padres?

INF: si señora, REC: Quiénes eran ellos?

INF: Luis Perdomo y Susana Carabalí.

REC: Que labor desempeñaban?

INF: oficios domésticos, mi mamá y mi papá agricultor .

REC: Usted durante su juventud que labor desempeñó?

INF: Yo desempeñé agricultura y oficios domésticos.

REC: vivía al lado de sus padres? INF: si señora.

REC: Recuerdahaber asistido a la escuela?

INF: No señorita.

REC: porqué no estudió?

INF: porque mis papaces eran muy pobres no, y no, no me pusie ron a estudiar ellos. REC: no tubieron recursos? INF: si



REC: Y al lado de sus padres aprendió de pronto alguna actividad?

INF: No señorita, trabajo no más.

REC: Cuántas personas integraban el núcleo de la familia?

INF: 11. INF: Hombres y mujeres por igual?

REC: Qué raza eran sus padres? blancos indios negros o meztisos?

INF: Pues ni negro ni color trigueño

REC: color trigueño, raza normal.

REC: Ahora respondanos quién concidera usted que debe mandar en la casa? su esposo o sumerce?

INF: El esposo, muy bién,

REC: Porqué

INF: Pués porque aunque tenemos que tenerle más respeto no?

REC: Y despues de él? INF: Si después de el yo.

REC: Despues del hombre la mujer? INF: SI.

REC: BUENO correcto. Prefiere usted los hijos varones o mujeres?

INF: Pues por igual no porque todo sirve, nosotros tenemos hombres y tenemos mujeres, REC: Y los quiere igual?

INF: si.

REC: Cuando una hija se casa concidera usted que esa hija se p pierde?. INF: No yo concidero que no.

REC: Porqué?. INF: Pues porque si sabe llevar el hogar no?.

REC: Y cuando un hijo se casa por el hecho de que la esposa - pasa a ser su nuera concidera que, que usted ha ganado una hija?

INF: Pues yo las tengo como, las nueras yo las tengo como unas hijas. REC: osea por el hecho de ser nueras pasan a ser hijas ya?

INF: Si. REC: Bueno muchísimas gracias. INF: bueno.



CONTINUAMOS HOY CON OTRO DE LOS ABUELITOS INVITADOS .

REC: Cuál es su nombre?

INF: Hernando Joven.

REC: Hernando Joven, recuerda el segundo apellido?

INF: No señorita porque yo soy natural.

REC: Es natural? cuéntenos dónde nació?

INF: En Chaparral Tolima, o bautisao en Chaparral Tolima.

REC: Y es natural de allá?

INF: Natural di allá.

REC: Y recuerda en qué año nació?

INF: No se.

REC: Cuantos años tiene en este momento?

INF: 62.

REC: Cuál es su estado civil, soltero o casado?

INF: Casado.

REC: Y quién es su esposa?

INF: Carlina Parra.

REC: De dónde es ella? Del Tolima?

INF: Si de allá

REC: vive con ella? REC: porque no vive con ella?

INF: Porque ma fué infiel, tuvimos 23 años y de pronto se le, sele ladió la...

REC: Al cabo de 23 años? INF: pues si.

REC: Entonces usted se vino y ella se quedó.

INF: No ella vive en el Caquetá, es que nosotros del Tolima nos Vinimos para el Caquetá y luego nos vinimos mosicos aquí para Paleztina, y de Palestinos fuimos pal Caquetá.

REC: Ella se quedó en el Caquetá y usted se vino para acá?

INF: Si yo me vine para acá.

REC: Cuántos hijos tuvieron, recuerda?

INF: 13 hijos. REC: y dónde viven?

INF: En el Caquetá, REC: ninguno...

INF: No son sino 7 hijos nomás.

REC: Ninguno acompaña a usted?

INF: Vienen así, una vueltica y vuelve y salen, como yo la vengo da paraca fué la tensión, mecharon los médicos paca, tocó venirme

REC: Conoció usted a sus padres?

INF: si, REC: quiénes eran ellos?

INF: Mi mamá llamaba Estefaní Joven,.

REC: Y su padre? Hernesto Luisama.

REC: ellos vievn o ya murieron?

INF: Ya murieron. REC: hace bastante tiempo?

INF: si hace artico.

REC: Qué labor desempeñaban ellos?

INF: Agricultor.

REC: Ambos?. INF: si.

REC: Y sumerce cuentenos qué hacía durante su juventud?

INF: desempeñaba la agricultura.

REC: Al lado de sus padres practicó la agricultura?

REC: Recuerda si asistió a la escuela?

INF: Ni un día, a nosotros no nos dieron escuela a ninguno.

REC: No conoció la escuela? INF: no.

REC: porqué? INF: PORque anteriormwnte la gente era muy...

REC: Descomplicada. INF: descomplicada, nadie se interesaba de uno, no hacían sinó sacarle el jugo en el trabajo eso si, porque a nosotros trabajo si nos enseñaron, porque a nosotros si nos enseñaron hasta lavar los calsoncillos, hacer de comer y todo, lo único que tengo que agradecer es eso, que nos enseñaron a trabajar a ser hombres de palabra y onrraus, pero mas nada así. REC: Pero nunca... nunca le dijo a sus páres que lo colocaran a estudiar?.

INF: eso ni sabíamos nosotros quera estudio ni nada y como porai era una vereda legitos del pueblo eso no había ni escuela en lás veredas ni nada, tava el pueblo legitos.



REC: Sumercé recuerda la raza de sus padres, blancos negros indios o meztisos?

INF: Mi abuelito era enrazao en piel roja, el era diaquí de Aipe - huila, de Campo Alegre, mi mamá también era de Campo Alegre, y mi abuelita siera blanca ojiverde, bien ojisarca, blanca, entonces nosotros salimos cruzaditos, unos fuimos negros otros blancos.

REC: Sumercé es moreno? Si moreno.

REC: Cuántas personas integraban el núcleo familiar? en su casa.

INF: Dē como? REC: sus padres cuantos hijos tuvieron?

INF: Ellos nueran sino mi mamá no mas, mi abuelito no crió sino a mi mamá nomás.

REC: y sus padres cuantos hijos, usted y cuantos más?

INF: Nosotros eramos 8. REC: eran 8?. INF: si.

REC: Mujeres y hombres por igual, mujeres y hombres.

REC: Bueno ahora contestenos algo más: Quién concidera usted que debe mandar en la casa, usted o la señora?

INF: Pues debe ser una cosa igual no?, para criar familia debe - mandar el hombre y debe mandar la mujer.

REC: O sea la responsabilidad la comparten ambos?.

INF: Todos dos si, porque nosotros repartimos la responsabilidad todos dos para criar la familia de nosotros y gracias a Dios todo fuera humilde pero criamos una familia bien criadita y hasta horita no tenemos nosotros quejas de nada, ninguna de las hijas - ella se desvió de un momento a otro le dió por coger otro camino, como el Caquetá es tan jodido pa la mujer.

REC: Y usted prefiere a los hijos varones o mujeres? .

INF: No prefiero más las mujeres,

REC: Porqué?

INF: Porque son más allegadas a uno, yo mis hijas no las castigaba yo que las castigara ella. REC: y a los HIJOS?

INF: a los hijos si los castigaba yo fuertemente.

REC: Cuándo una mujer se casa o cuando una hija suya se casa concidera usted que esa hija se pierde? INF: pues si no asegún!

INF: No señorita no se pierde,



REC: Porqué?

INF: pues puede salir una segunda hija asegún el comportamiento de uno o de ella.

REC: E, cuando un hijo se casa por el hecho de la esposa pasar a ser su nuera concidera que se ha ganado una hija?

INF: pues creo que si,

REC: porqué concidera que se ha ganado una hija?

INF: Porque puede ser una segunda hija para uno según su comportamiento.

REC: Osea la esposa... la señora de su hijo ella comvive con usted, si se da a querer, si se comprenden bien usted la va a tomar a ella como una hija? . INF: como una hija.

REC: bueno señor muchísimas gracias.

BUENO?, CONTINUAMOS ESTA LABOR CON UNA DE NUESTRAS ABUELITAS IN  
VITADAS.

REC: Cuéntenos cuál es su nombre?

INF: Hermelinda Urquijo.

REC: Hermelinda gutierrez?

INF: Urquijo.

REC: La señora hermelinda urquijo, recuerda el segundo apellido?

INF: El segundo apellido, yo no tengo sino un apellido, el de mi  
mamá. REC: el apellido de su mamá?

INF: El segundo apellido el de mi marido.

REC: Bueno recuerda en estos momentos cuantos años tiene?

INF: Mi mamá ella murió de 70 años ella ya murió

REC: No, usted, cuantos años tiene?

INF: Tengo 66 años.

REC: 66.?

REC: De dónde es natural sumerce es de aquí de pitalito?

INF: No de... yo soy de aquí de Palermo Macida alla, pero crí  
ada en Armero Tolima .

REC: Hace tiempos vive aquí?

IFR: Yo tengo 23 años, como 23 años hace que vivo aquí.

REC: Cuéntenos su estado civil, soltera o casada?

INF: Casada. REC: y quién es el esposo?.

INE: Serafín Marciales. REC: Serafín Marciales? el vive?

INF: si, REC: el vive aquí con usted?

INF: si aquí conmigo.

REC: Cuantos hijos tuvieron?

INF: 10 hijos. REC: 10?, hombres y mujeres por igual?.

INF: 2 varones y 8 mujeres. REC: 2 varones y ocho mujeres?

REC: Conoció a sus padres?

INF: A mi mamá no más.



REC: Quién era ella?

INF: Victorina.

REC: Victorina?, que labor desempeñaba ella?

INF: Trabajaba el mayor tiempo en la casa, trabajava en los lavaderos, así lavando ropa a los demás y trabajaba si con, con en la casa.

REC: Y sumerce vivia al lado de su madre acompañadola?

INF: Yo duré con ella 20 años, tengo una hermana de 25 años mas vieja que yo.

REC: Usted recuerda si durante su juventud asistió a la escuela?

INF: no, no me llevaron a la escuela porque mi mamá no me quiso dar estudio.

REC: Y porqué no le quiso dar estudio?

INF: Por que no tenían con que y decian que als mujeres no se e les daba estudio.

REC: Bueno e, recuerda si usted participó de pronto en danzas en teatro, en canto en bailes, en algo, le gustaa?

INF: no en nada no, REC: no hizo nada? INF: no no recuerdo,.

REC: E, recuerda que raza xeran sus padres, indios, negros, blancos o mestisos?

INF: Mi mamá era ahí morenita mas bien, mi papa si no se como era.

REC: E? cuentenos: quién concidera que debe mandar en la casa, usted o su esposo?.

INF: Claro que el esposo,

REC: porqué?

INF: porque el tiene la obligación en la casa.

REC: él tiene la obligación en la casa? INF: si.

REC: Usted qué hubiera pferido, sus hijos varones o mujeres?

INF: no pues yo hubiera preferido los hijos varones porque se les ofrece ver por uno y ellos se hacen cargo.

REC: Entonces varones y porqué no mujeres?

INF: Pues claro que la hijas hubieran valido mucho, pero como no tubimos ni una hija que se hiciera cargo, unase le fué y se ajuntó a vivir con uno del batallón y la otra se fué para la Plata Hla.

REC: E, cuando un hija se casa por el hecho de ella haberse casa do, salir del hogar, usted concidera que esa hija se pierde?

INF: Pues si se ha unido al matrimonio y se va pues eso es cosa de ella, por lo menos mis dos hija son retiradas de la casa o- son retiradas del hogar, desde hace mucho tiempo.

REC: Bueno ahora diganos cuando un hijo se casa, por el hecho de él casarse, y la esposa pasar a ser su nuera, usted cree que se ganó una hija?.

INF: Depende la nuera, porqué depende de la nuera?

INF: si la nuera es formalita y tal pues claro,

REC: es una hija, y sino no loes?

INF: No lo es.

REC: Bueno señora muchísimas gracias.



CONTINUAMOS NUESTRA LABOR ENTREVISTANDO A OTRO DE NUESTROS ABUELITOS QUE SE ENCUENTRA RESPECTIVAMENTE EN EL BARRIO LOS GUADUALES.

REC: Como se llama usted señor.

INF: Yo me llamo serafín Marciales López.

REC: Serafín Marciales López?

REC: Recuerda en qué año nació?

INF: Nací en 1913.

REC: En 1913?. Recuerda en estos momentos qué edad tiene?

INF: A claro tengo 76 años.

REC: Cuentenos de dónde es natural? es de aquí de Pitalito?

INF: No yo soy natural de genesano Boyacá

REC: De genesano Boyacá? y hace tiempos vive acá en Pitalito?

INF: Hace como 23 años.

REC: Ahora diganos su estado civil, soltero o casado?

INF: Casado, REC: Usted vive aquí con su esposa?

INF: umjum.

REC: Bueno ahora diganos e, recuerda a sus padres?

INF: Claro que sí.

REC: Cómo se llamaban?.

INF: Mi papá se llama Lisandro Marciales, REC: y su madre.

INF: Llamaba Agustina López.

REC: Recuerda cómo eran ellos?

INF: De mi papá si, pero de mi mamá no porque yo quedé porai muy, muy chiquitico. REC: quedó huerfano de mamá desde muy pequeño, Que actividad desempeñaban?

INF: Mi papá, mi papá desempeñaba trabajo material pues en agricultura, maiz, haba, alberja, en fin todo.

REC: Y sumercé vivió al lado de su padre? aprendiendo la agr.

INF: si. REC: Bueno fuera de agricultura usted que más sabe

hacer. INF: no pues e, fuera de la agricultura yo por lo menos se de fuerza asi triangular, unas cuantas cosas.

REC: Y recuerda uqe durante su juventud asistió a laescuel?  
INF: no yo no fuí .  
REC: No tuvo estudio?.  
INF.: no notuve estudio yo me crie porai unos días poquiticos  
REC: Y porqué no estudió.  
INF: Porque ya estava muy grande cuando mi papá me pensó poner  
a la escuela. REC: Y entonces usted no quiso ir? INF: no.  
REC: Bueno recuerda a xsu padre que raza eran?, indios negros b  
blancos o meztisos?.  
INF: Mi papá era así comoa físico que soy yo. REC: moreno?  
INF: umjum.  
REC: Bueno ahora cuentenos quien concidera que debe mandar en la  
casa, usted o su esposa?.  
INF: Aquí? REC: aquí en la casausted o su esposa manda?  
INF: Pues ella es la que figura en... REC: en la familia?  
INF: En la...por lo menos esta casa es en comunida, las consegui  
mos juntos yace unos treciaños.  
REC: Cuál de los dos manda en la caa?  
INF: No pues mandamos como repartios.  
Rec: prefiere usted los hijos varones o mujeres?  
INF: como totalmente hijos varones no tenemos, no son sino cuatro  
muchachas, la que está presente. REC: una hija los acompãa?  
INF: unay la otra no se si estrá en el batallón y la otra que -  
trabaja en el batallón de laplata y la otra questá en Altamira -  
allá viviendo con el tipoese.  
REC: Cuando una mujer se casa usted cree que elle se perdió de-  
su familia?  
INF: no, REC: sigue siendo su hija? INF: sii claro,  
REC: porqué? INF: porque como tambien uno tiene que reconocer la  
familia hasta el fin .



REC: y cuando un hijo se casa por el hecho de la esposa pasar a ser su nuera usted cree que se ganó una hija?

INF: sii claro. REC: cree que es una hija más para usted su nuera? INF: sii claro.

REC: Porqué? INF: actualmate uno quiere que se casen y que tal pero actualmente uno no debe desconocer la familia, uno siempre la familia debe ser reconocida entre todo bien y hasta el fin de la vida.

REC: Bueno señor muchisimas gracias.